Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

►**B** **РЕШЕНИЕ 2013/184/ОВППС НА СЪВЕТА**

от 22 април 2013 година

относно ограничителни мерки срещу Мианмар/Бирма и за отмяна на Решение 2010/232/ОВППС

(ОВ L 111, 23.4.2013 г., стр. 75)

Изменено със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Решение 2014/214/ОВППС на Съвета от 14 април 2014 година	L 111	84	15.4.2014 г.
►**M2**	Решение (ОВППС) 2015/666 на Съвета от 28 април 2015 година	L 110	14	29.4.2015 г.
►**M3**	Решение (ОВППС) 2016/627 на Съвета от 21 април 2016 година	L 106	23	22.4.2016 г.
►**M4**	Решение (ОВППС) 2017/734 на Съвета от 25 април 2017 година	L 108	35	26.4.2017 г.
►**M5**	Решение (ОВППС) 2018/655 на Съвета от 26 април 2018 година	L 108	29	27.4.2018 г.
►**M6**	Решение (ОВППС) 2018/900 на Съвета от 25 юни 2018 година	L 160 I	9	25.6.2018 г.
►**M7**	Решение (ОВППС) 2018/1126 на Съвета от 10 август 2018 година	L 204	53	13.8.2018 г.
►**M8**	Решение (ОВППС) 2018/2054 на Съвета от 21 декември 2018 година	L 327 I	5	21.12.2018 г.
►**M9**	Решение (ОВППС) 2019/678 на Съвета от 29 април 2019 година	L 114	18	30.4.2019 г.
►**M10**	Решение (ОВППС) 2020/563на Съвета от 23 април 2020 година	L 130	25	24.4.2020 г.

▼B

РЕШЕНИЕ 2013/184/ОВППС НА СЪВЕТА

от 22 април 2013 година

относно ограничителни мерки срещу Мианмар/Бирма и за отмяна на Решение 2010/232/ОВППС

▼M5

ГЛАВА I

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ИЗНОСА

▼B

Член 1

1. Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът на въоръжение и свързано с него оборудване от всякакъв вид, включително оръжия и боеприпаси, военни превозни средства и съоръжения, полувоенни съоръжения и резервни части за горепосочените въоръжения, както и на съоръжения, които биха могли да се използват за вътрешни репресии, за Мианмар/Бирма от граждани на държавите-членки или от територии на държавите-членки или използването на кораби или самолети под тяхното знаме, независимо дали произхождат от техните територии или не.

2. Забранява се:

а) предоставянето на техническа помощ, посреднически и други услуги, свързани с военни действия, както и с набавяне, производство, поддръжка и използване на въоръжение и свързано с него оборудване от всякакъв вид, включително оръжия и боеприпаси, военни превозни средства и съоръжения, полувоенни съоръжения и резервни части за горепосочените въоръжения, както и на съоръжения, които биха могли да се използват за вътрешни репресии, пряко или непряко, на физически или юридически лица, образувания или органи във или за ползване в Мианмар/Бирма;

б) предоставянето на финансиране или финансова помощ, свързана с военни действия, включително безвъзмездни средства, заеми и експортно кредитно осигуряване за продажба, доставка, трансфер или износ на въоръжение и свързано с него оборудване, както и на съоръжения, които биха могли да се използват за вътрешни репресии или за предоставяне на свързана техническа помощ, посреднически и други услуги, пряко или непряко, на физически лица, образувания или органи във или за ползване в Мианмар/Бирма;

в) съзнателното и умишленото участие в дейности, чиято цел или резултат е заобикаляне на забраните, посочени в буква а) или б).

▼M5

Член 1а

1. Забраняват се пряката или непряка продажба, доставка, трансфер или износ на всякакви изделия и технологии с двойна употреба, изброени в приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009 ([1]), за военна употреба в Мианмар/Бирма, за каквито и да е крайни потребители от военните сили или за граничната полиция в Мианмар/Бирма от граждани на държавите членки или от територии на държавите членки, или чрез използване на съдове, плаващи под тяхно знаме, или чрез техни въздухоплавателни средства, независимо дали посочените са с произход от територията на държавите членки или не.

([1]) Регламент (ЕО) № 428/2009 на Съвета от 5 май 2009 г. за въвеждане режим на Общността за контрол на износа, трансфера, брокерската дейност и транзита на изделия и технологии с двойна употреба (ОВ L 134, 29.5.2009 г., стр. 1).

▼M5

2. Забранява се:

а) прякото или непряко предоставяне на техническа помощ, брокерски или други услуги, свързани с изделията и технологиите, посочени в параграф 1, и с предоставянето, производството, поддръжката и използването на тези изделия и технологии, на каквито и да е крайни потребители от военните сили или на граничната полиция в Мианмар/Бирма, или за военна употреба в Мианмар/Бирма;

б) прякото или непряко предоставяне на финансиране или финансова помощ, свързана с изделията и технологиите, посочени в параграф 1, включително безвъзмездни средства, заеми и застраховане на експортни кредити за всякакъв вид продажби, доставки, трансфер и износ на тези изделия и технологии или за предоставянето на свързана с тях техническа помощ, брокерски услуги и други услуги, на каквито и да е крайни потребители от военните сили или на граничната полиция в Мианмар/Бирма, или за военна употреба в Мианмар/Бирма.

3. Забраните по параграфи 1 и 2 не засягат изпълнението на договори, сключени преди 27 април 2018 г., или на акцесорни договори, необходими за изпълнението на такива договори.

Член 2

1. Членове 1 и 1а не се прилагат за:

а) продажба, доставка, трансфер или износ на несмъртоносно военно оборудване или на оборудване, което би могло да се използва за вътрешни репресии, или на изделия и технологии с двойна употреба, изброени в приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009, предназначени само за хуманитарни или предпазни цели или за програми за институционално изграждане на ООН и ЕС, или материали, предназначени за операции на ЕС и на ООН за управление на кризи;

б) продажба, доставка, трансфер или износ на оборудване за разминиране и на материали, които се използват при операции за разминиране;

в) предоставяне на финансиране и финансова помощ за такова оборудване или подобни програми и операции;

г) предоставяне на техническа помощ за такова оборудване или подобни програми и операции,

при условие че износът е предварително одобрен от съответния компетентен орган.

2. Членове 1 и 1а не се прилагат за защитно облекло, включително бронирани жилетки и военни каски, временно изнасяни в Мианмар/Бирма от служители на ООН, на ЕС или неговите държави членки, представители на медиите, хуманитарни работници и работещи по програми за развитие, както и от помощния персонал, само за лична употреба.

▼M5

Член 3

1. Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът на оборудване, технология и софтуер, предназначени предимно за използване при наблюдение или прихващане от правителството на Мианмар/Бирма, или от негово име, на интернет и телефонните комуникации по мобилните или стационарните мрежи в Мианмар/Бирма, включително предоставянето на всякакъв вид услуги за следене или прихващане на телекомуникации или интернет, както и предоставянето на финансова и техническа помощ за инсталиране, използване или обновяване на такова оборудване, технология или софтуер от граждани на държавите членки или от територията на държавите членки.

2. Чрез дерогация от параграф 1, държавите членки могат да разрешат продажбата, доставката, трансфера или износа на оборудване, технология или софтуер, включително предоставянето на всякакъв вид услуги за следене или прихващане на телекомуникации или интернет, както и свързаното предоставяне на финансова и техническа помощ, посочени в параграф 1, ако имат разумни основания да считат, че оборудването, технологията или софтуерът няма да се използват за вътрешни репресии от правителството на Мианмар/Бирма, публични органи, корпорации или агенции или от всяко лице или образувание, действащо от тяхно име или по тяхно указание.

Съответната държава членка информира другите държави членки и Комисията за всяко разрешение, предоставено съгласно настоящия параграф, в срок от четири седмици от предоставянето на разрешението.

3. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните елементи, които да бъдат включени в настоящия член.

ГЛАВА II

ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ВОЕННОТО ОБУЧЕНИЕ И ВОЕННОТО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Член 4

1. Забранява се предоставянето на военно обучение или военното сътрудничество с въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw) и граничната полиция.

2. Забраната в параграф 1 не се прилага за обучение или сътрудничество, насочени към укрепване на демократичните принципи, върховенството на закона или спазването на международното право, включително международните права на човека, в Мианмар/Бирма.

ГЛАВА III

ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ДОПУСКАНЕ

Член 5

1. Държавите членки предприемат необходимите мерки за предотвратяване на влизането или транзитното преминаване през техните територии на:

▼**M5**

а) физически лица от въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw) и граничната полиция, отговорни за тежки нарушения на правата на човека в Мианмар/Бирма;

б) физически лица от въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw) и граничната полиция, които са отговорни за възпрепятстването на предоставянето на хуманитарна помощ за нуждаещото се цивилно население;

в) физически лица от въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw) и граничната полиция, които са отговорни за възпрепятстването на провеждането на независими разследвания за предполагаеми тежки нарушения на правата на човека или злоупотреби; или

г) физически лица, свързани с физическите лица, посочени в букви а), б) и в),

както са изброени в приложението.

2. Параграф 1 не задължава никоя държава членка да откаже на собствените си граждани да влязат на нейна територия.

3. Параграф 1 не засяга случаите, когато дадена държава членка е обвързана от задължение по международното право, а именно:

а) като държава, в която е седалището на международна междуправителствена организация;

б) като държава домакин на международна конференция, свикана от или под егидата на ООН;

в) по силата на многостранно споразумение, предоставящо привилегии и имунитети; или

г) по силата на Договора за помирение от 1929 г. (Латерански договор), сключен от Светия престол (Ватикана) и Италия.

4. Параграф 3 се смята за приложим и в случаите, когато държава членка е домакин на Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ).

5. Съветът се информира надлежно във всеки един от случаите, когато някоя държава членка допуска освобождаване от мерките в съответствие с параграф 3 или параграф 4.

6. Държавите членки могат да предоставят освобождаване от мерките, наложени съгласно параграф 1, когато пътуването се налага на основание спешни хуманитарни нужди или на основание участие в междуправителствени срещи и срещи, провеждани с подкрепата на Европейския съюз или чийто домакин е Европейският съюз, или чийто домакин е държава членка, която е поела председателството на ОССЕ, на които се води политически диалог, пряко насърчаващ постигането на целите на политиката на ограничителни мерки, включително демокрацията, правата на човека и върховенството на закона в Бирма/Мианмар.

▼M5

7. Държава членка, която желае да предостави освобождаване от мерките съгласно параграф 6, уведомява Съвета за това в писмена форма. Счита се, че е предоставено освобождаване, освен ако един или няколко от членовете на Съвета не се противопоставят в писмена форма в срок от два работни дни от получаването на уведомлението за предложеното освобождаване. В случай че един или повече от членовете на Съвета повдигнат възражение, Съветът може да реши с квалифицирано мнозинство да предостави предложеното освобождаване.

8. Когато съгласно параграф 3, 4, 6 или 7 държава членка разреши влизане или транзитно преминаване през нейна територия на лица, включени в списъка в приложението, разрешението се ограничава до целта, за която е дадено, и до лицата, за които се отнася пряко.

ГЛАВА IV

ЗАМРАЗЯВАНЕ НА ФИНАНСОВИ СРЕДСТВА И ИКОНОМИЧЕСКИ РЕСУРСИ

Член 6

1. Замразяват се всички финансови средства и икономически ресурси, принадлежащи на или притежавани, държани или контролирани от:

а) физически лица от въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw) и граничната полиция, отговорни за тежки нарушения на правата на човека в Мианмар/Бирма;

б) физически лица от въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw) и граничната полиция, отговорни за възпрепятстването на предоставянето на хуманитарна помощ на нуждаещото се цивилно население; или

в) физически лица от въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw) и граничната полиция, отговорни за възпрепятстване на провеждането на независими разследвания за предполагаеми тежки нарушения на или злоупотреби с правата на човека; или

г) физически или юридически лица, образувания или органи, свързани с тях, съгласно посоченото в букви а), б) и в),

както са изброени в приложението.

2. Никакви финансови средства или икономически ресурси не се предоставят пряко или непряко на или в полза на физическите или юридическите лица, образуванията и органите, посочени в приложението.

3. Компетентният орган на дадена държава членка може да разреши освобождаването на определени замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставянето на определени финансови средства или икономически ресурси при такива условия, каквито сметне за необходимо, след като установи, че съответните финансови средства или икономически ресурси са:

а) необходими за задоволяването на основни нужди на физическите или юридическите лица, образувания или органи, включени в списъка в приложението, и на членове на семейството на издръжка на такива физически лица, включително плащания на разходи за хранителни продукти, наем или ипотека, лекарства и медицинско обслужване, данъци, застрахователни премии и такси за комунални услуги;

▼M5

б) предназначени изключително за заплащането на разумни по размер хонорари за професионални услуги или за възстановяването на направени разходи, свързани с предоставени правни услуги;

в) предназначени изключително за заплащането на хонорари или такси за услуги за обичайното държане или поддържане на замразени финансови средства или икономически ресурси;

г) необходими за извънредни разходи, при условие че най-малко две седмици преди да издаде разрешение, съответният компетентен орган е уведомил компетентните органи на другите държави членки и Комисията за основанията, поради които смята, че следва да бъде дадено конкретното разрешение; или

д) платими по или от банкова сметка на дипломатическо представителство или консулска служба или на международна организация, ползваща се с имунитети съгласно международното право, доколкото тези плащания са предназначени за официални цели на дипломатическото представителство или консулската служба или международната организация.

Заинтересованата държава членка информира останалите държави членки и Комисията за всяко разрешение, предоставено съгласно настоящия параграф.

4. Чрез дерогация от параграф 1, компетентните органи на държава членка могат да разрешат освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси, ако са изпълнени следните условия:

а) финансовите средства или икономическите ресурси са предмет на арбитражно решение, постановено преди датата на включване в приложението на физическото или юридическо лице, образуването или органа по параграф 1, или са предмет на съдебно или административно решение, постановено в Съюза, или на съдебно решение, подлежащо на изпълнение в заинтересованата държава членка, преди или след тази дата;

б) финансовите средства или икономическите ресурси се използват изключително и само за удовлетворяване на претенции, обезпечени или признати за основателни с такова решение, в границите, установени от приложимите законови и подзаконови актове, уреждащи правата на лицата с такива претенции;

в) решението не е в полза на физическо или юридическо лице, образувание или орган, изброени в приложението; и

г) признаването на решението не противоречи на обществения ред в съответната държава членка.

Заинтересованата държава членка информира останалите държави членки и Комисията за всяко разрешение, предоставено съгласно настоящия параграф.

5. Параграф 1 не възпрепятства физическо или юридическо лице, образувание или орган, включени в списъка в приложението, да извършват дължими плащания по договор или споразумение, сключени от, или съгласно задължение, което е възникнало за физическо или юридическо лице, образувание или орган, включени в списъка в приложението, преди датата на включване в списъка на това физическо или юридическо лице, образувание или орган, ако съответната държава членка установи, че плащанията не се в нарушение на параграф 3.

▼M5

6. Параграф 2 не се прилага за добавянето към замразени сметки на:

а) лихви и други доходи от тези сметки;

б) плащания, дължими по договори, споразумения или задължения, които са сключени или възникнали преди датата, на която тези сметки са станали обект на мерките, предвидени в параграфи 1 и 2; или

в) плащания, дължими по силата на съдебни, административни или арбитражни решения, постановени в Съюза или изпълними в заинтересованата държава членка,

при условие че за всички тези лихви, други приходи и плащания продължават да се прилагат мерките, предвидени в параграф 1.

ГЛАВА V

ОБЩИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 7

1. По предложение на държава членка или на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност Съветът съставя и изменя списъка в приложението с единодушие.

2. Съветът съобщава на засегнатите физически или юридически лица, образувания или органи посоченото в параграф 1 решение, включително основанията за включване в списъка, пряко — ако адресът е известен, или чрез публикуване на известие, като на съответното лице, образувание или орган се дава възможност да представят възражения.

3. Ако бъдат представени възражения или съществени нови доказателства, Съветът прави преглед на посоченото в параграф 1 решение и информира съответното физическо или юридическо лице, образувание или орган за това.

Член 8

1. В приложението се съдържат основанията за включване в списъка на физическите и юридическите лица, образуванията и органите, посочени в член 5, параграф 1 и член 6, параграф 1.

2. В приложението се съдържа и информацията, необходима за идентифициране на съответните физически или юридически лица, образувания или органи, когато е налична. По отношение на физическите лица информацията може да включва: имената, включително псевдоними; датата и мястото на раждане; гражданството; номера на паспорта и на картата за самоличност; пол; адреса, ако е известен; и длъжността или професията. По отношение на юридическите лица, образуванията или органите тази информация може да включва наименованието, мястото и датата на регистрация, регистрационния номер и мястото на дейност.

▼**M5**

Член 9

Забранява се съзнателното и преднамереното участие в дейности, чийто предмет или резултат се състои в заобикалянето на мерките, установени в настоящото решение.

Член 10

Не се удовлетворяват претенции във връзка с договор или трансакция, чието изпълнение е засегнато, пряко или непряко, изцяло или частично, от мерките, наложени с настоящото решение, включително претенции за обезщетение или други претенции от този вид, а именно претенция за компенсация или претенция по гаранция, по-специално претенции за удължаване на срокове или плащане на обезпечение, гаранция или обезщетение, по-специално финансова гаранция или финансово обезщетение под всякаква форма, ако са предявени от:

а) посочени в списъка физически или юридически лица, образувания или органи, изброени в приложението;

б) всяко физическо или юридическо лице, образувание или орган, което действа чрез или от името на едно от лицата, образуванията или органите, посочени в буква а).

Член 11

За постигане на максимални резултати с мерките, установени в настоящото решение, Съюзът насърчава трети държави да приемат ограничителни мерки, подобни на предвидените в настоящото решение.

▼**M10**

Член 12

Настоящото решение се прилага до 30 април 2021 г. То подлежи на постоянен преглед. Решението се подновява или изменя според случая, ако Съветът прецени, че неговите цели не са постигнати.

▼**B**

Член ►**M5** *13* ◄

Решение 2010/232/ОВППС се отменя.

Член ►**M5** *14* ◄

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

▼M5

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на физическите и юридическите лица, образуванията и органите, посочени в член 5, параграф 1 и член 6, параграф 1

▼M6

	Име	Идентификационна информация	Основания	Дата на включване в списъка
▼M9				
1.	Aung Kyaw Zaw	Дата на раждане: 20 август 1961 г. Пол: мъжки Номер на паспорта: DM000826 Дата на издаване: 22 ноември 2011 г. Валиден до: 21 ноември 2021 г. Военен идентификационен номер: BC 17444	Генерал-лейтенант Aung Kyaw Zaw е бил командир на Бюрото за специални операции № 3 на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw) от август 2015 г. до края на 2017 г. Бюрото за специални операции № 3 отговаря за Западното командване и при тези обстоятелства генерал-лейтенант Aung Kyaw Zaw е отговорен за жестокостите и тежките нарушения на правата на човека, извършени през този период от Западното командване срещу населението от общността рохингия в щата Рахин. Те включват незаконни убийства, сексуално насилие и системно изгаряне на домове и сгради на общността рохингия.	25.6.2018 г.
2.	Maung Maung Soe	Дата на раждане: март 1964 г. Пол: мъжки Национален идентификационен номер: Tatmadaw Kyee 19571	Генерал-майор Maung Maung Soe е бил командир на Западното командване на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw) от октомври 2016 г. до 10 ноември 2017 г. и е ръководил военните операции в щата Рахин. При тези обстоятелства той е отговорен за жестокостите и тежките нарушения на правата на човека, извършени през този период от Западното командване срещу населението от общността рохингия в щата Рахин. Те включват незаконни убийства, сексуално насилие и системно изгаряне на домове и сгради на общността рохингия.	25.6.2018 г.
▼M10				
3.	Than Oo	Дата на раждане: 12 октомври 1973 г. Пол: мъжки Военен идентификационен номер: BC 25723	Бригаден генерал Than Oo е бил командир на 99-а лекопехотна дивизия на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw) до май 2018 г. При тези обстоятелства той е отговорен за жестокостите и тежките нарушения на правата на човека, извършени през втората половина на 2017 г. от 99-а лекопехотна дивизия срещу населението от общността рохингия в щата Рахин. Те включват незаконни убийства, сексуално насилие и системно изгаряне на домове и сгради на общността рохингия.	25.6.2018 г.
▼M9				
4.	Aung Aung	Пол: мъжки Военен идентификационен номер: BC 23750	Бригаден генерал Aung Aung е командир на 33-та лекопехотна дивизия на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw). При тези обстоятелства той е отговорен за жестокостите и тежките нарушения на правата на човека, извършени през втората половина на 2017 г. от 33-та лекопехотна дивизия срещу населението от общността рохингия в щата Рахин. Те включват незаконни убийства, сексуално насилие и системно изгаряне на домове и сгради на общността рохингия.	25.6.2018 г.

▼M9

	Име	Идентификационна информация	Основания	Дата на включване в списъка
5.	Khin Maung Soe	Дата на раждане: 1972 г. Пол: мъжки	Бригаден генерал Khin Maung Soe е командир на 15-а военно-оперативна част, известна също като 15-а лекопехотна дивизия на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw), от която е част пехотен батальон № 564. В това си качество той е отговорен за жестокостите и тежките нарушения на правата на човека, извършени през втората половина на 2017 г. от 15-а военно-оперативна част, и по-конкретно от пехотен батальон № 564, срещу населението от общността рохингия в щата Рахин. Те включват незаконни убийства, сексуално насилие и системно изгаряне на домове и сгради на общността рохингия.	25.6.2018 г.
6.	Thura San Lwin	Дата на раждане: 17 март 1959 г. Пол: мъжки	Бригаден генерал Thura San Lwin е бил командир на граничната полиция от октомври 2016 г. до началото на октомври 2017 г. В това си качество той е отговорен за жестокостите и тежките нарушения на правата на човека, извършени през този период от граничната полиция срещу населението от общността рохингия в щата Рахин. Те включват незаконни убийства и системно изгаряне на домове и сгради на общността рохингия.	25.6.2018 г.
7.	Thant Zin Oo	Пол: мъжки	Thant Zin Oo е командир на 8-и батальон на полицията за сигурност. При тези обстоятелства той е отговорен за жестокостите и тежките нарушения на правата на човека, извършени през втората половина на 2017 г. от 8-и батальон на полицията за сигурност срещу населението от общността рохингия в щата Рахин. Тежките нарушения на правата на човека включват незаконни убийства и системно изгаряне на домове и сгради на общността рохингия. Тези нарушения са били извършени съвместно и в пряко подкрепление на 33-та лекопехотна дивизия на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw), намираща се под командването на бригаден генерал Aung Aung. Поради това Thant Zin Oo е свързан с включеното в списъка лице бригаден генерал Aung Aung.	25.6.2018 г.
8.	Ba Kyaw	Пол: мъжки	Ba Kyaw е щабен сержант в 564-ти лекопехотен батальон на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw). Той е извършил жестокости и тежки нарушения на правата на човека, включително убийства, депортации и изтезания срещу населението от общността рохингия в щата Рахин през втората половина на 2017 г. По-специално, той е определен като един от ключовите извършители на клането в Maung Nu на 27 август 2017 г.	21.12.2018 г.

▼**M9**

	Име	Идентификационна информация	Основания	Дата на включване в списъка
9.	Tun Naing	Пол: мъжки	Tun Naing е командващият офицер на базата на граничната полиция в Taung Bazar. В това си качество той е отговорен за жестокостите и тежките нарушения на правата на човека срещу населението от общността рохингия в щата Рахин, извършени от граничната полиция в Taung Bazar преди, около и след 25 август 2017 г., включително принудително задържане, малтретиране и изтезания.	21.12.2018 г.
10.	Khin Hlaing	Дата на раждане: 2 май 1968 г. Пол: мъжки	Бригаден генерал Khin HLaing е бивш командир на 99-а лекопехотна дивизия и настоящ командир на Северозападното командване на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw). Като командир на 99-а лекопехотна дивизия той е ръководил военни операции в щата Шан през 2016 г. и в началото на 2017 г. При тези обстоятелства той е отговорен за жестокостите и тежките нарушения на правата на човека, извършени от 99-а лекопехотна дивизия срещу селяните от етническите малцинства в щата Шан през втората половина на 2016 г. Те включват незаконни убийства, принудително задържане и унищожаване на села.	21.12.2018 г.
11.	Aung Myo Thu	Пол: мъжки	Майор Aung Myo Thu е полеви командир на 33-та лекопехотна дивизия на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw). Като полеви командир на 33-а лекопехотна дивизия той е ръководил военни операции в щата Рахин през 2017 г. При тези обстоятелства той е отговорен за жестокостите и тежките нарушения на правата на човека, извършени от 33-та лекопехотна дивизия срещу населението от общността рохингия в щата Рахин през втората половина на 2017 г. Те включват незаконни и убийства, сексуално насилие и принудително задържане.	21.12.2018 г.
12.	Thant Zaw Win	Пол: мъжки	Thant Zaw Win е майор в 564-ти лекопехотен батальон на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw). В това си качество той е ръководил военни операции в щата Рахин и е отговорен за жестокостите и тежките нарушения на правата на човека, извършени от 564-ти лекопехотен батальон срещу населението от общността рохингия в щата Рахин, най-вече в селото Maung Nu и около него, на 27 август 2017 г. Те включват незаконни убийства, сексуално насилие и системно изгаряне на домове и сгради на общността рохингия.	21.12.2018 г.

▼M9

	Име	Идентификационна информация	Основания	Дата на включване в списъка
13.	Kyaw Chay	Пол: мъжки	Kyaw Chay е ефрейтор в граничната полиция. Преди е бил разположен в Zay Di Pyin и е бил командващ офицер на базата на граничната полиция в Zay Di Pyin в периода около 25 август 2017 г., когато под негово командване са извършени редица нарушения на правата на човека от граничната полиция. При тези обстоятелства той е отговорен за жестокостите и тежките нарушения на правата на човека, извършени от граничната полиция срещу населението от общността рохингия в щата Рахин в този период. Участвал е и в извършването на тежки нарушения на правата на човека. Тези нарушения включват малтретиране на задържани лица и изтезания.	21.12.2018 г.
14.	Nyi Nyi Swe	Пол: мъжки	Генерал-майор Nyi Nyi Swe е бивш командир на Северното командване на въоръжените сили на Мианмар (Tatmadaw). В това си качество той е отговорен за жестокостите и тежките нарушения на правата на човека, извършени от Северното командване в щата Качин от май 2016 г. до април 2018 г. (до назначаването му като командир на Югозападното командване), включително малтретиране на цивилни лица. Отговорен е и за възпрепятстване на предоставянето на хуманитарна помощ на нуждаещото се цивилно население в щата Качин в този период, по-специално задържане на транспорта с храни.	21.12.2018 г.